



# GERNIKA-LUMO

## kalerik kale

GERNIKA-LUMO KALERIK KALE



**GERNIKAZARRA HISTORIA TALDEA**

Juanan Carballo  
David Carrero  
Jose Angel Etxaniz  
Alberto Iturriarte  
Vicente del Palacio  
Javier Urrutia  
Alberto Zarzbeitia

Egilea:

Testu zuzenketa:

**LABAYRU IKASTEGIA**

Koordinatzaile eta Argitaratzalea:

**EUSKERA ZERBITZUA**  
**(AITA VILLASANTE UDAL EUSKALTEGIA GERNIKA-LUMOKO UDALA)**

Lege Gordailua:

**BI-47-03**

Diseinua eta inprimaketa: **GRAFICAS AMOREBIETA**



Gure udalerrian kalerik-kale gabiltzanean, ezagunak aurkitzen doguz bidean eta berbaldiren bat edo besteari ekiteko aukerea izaten dogu. Gurelako herri txiki batetan horrelakoak ohikoak dira oraindino. Zoritzarrez, herri haundietan galzorian dago berezko harreman hori. Kaleko zein etxe bereko bizilagunen artean elkarri agur egitea be nekezago ikusten da. Jende-multzoa gero eta haundiagoa izan, giza-semean arteko hartuemonak ahulduz doazela emoten dau.

Hori horrela, ahaztu egiten jaku herriak berak be arima bat daukala, kaleek eta auzoek be berba egiten deuskuela askotan geu konturatu barik.

Gure kale, plaza, auzo eta auzunen izen zaharrak eta barriak nondik jatorkuzan azalduta, eurei buruzko ezagutza zabaldu gura dogu, gure udalerriaz gozatzeko beste arrazoi bat eskeini. Liburutxo honen helburua horixe da, Gernika-Lumoko kale eta auzoekaz hartuemonetan ipinteko bide bat emotea.

Bihotzez, geure eskerrona argitalpen hau gauzatzeko euren lana eskaini daben guztiei.

Irakurle guztioi gozatu daizuezala hemen agertzen diran hainbat datu bitxi eta zuenganatu maitasunez. Gernika-Lumo gehiago estimatzeko baliagarri.

**EUSKERA ARLOKO ZINEGOTZIA,**



**Imanol Zubizarreta Iza**

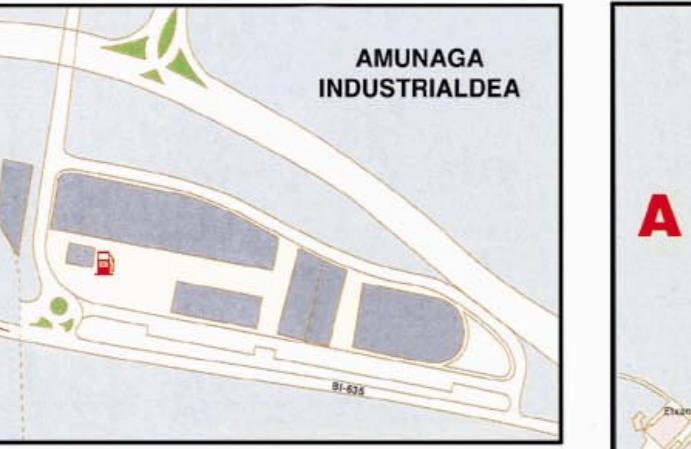


Kalearen izena	Planoko erreferentzia	orrialdea
Adolfo Urioste kalea .....	B4 .....	8
Agirre plaza.....ikus "Juan Calzada", "Mestikabaso" .....	B2 ..ikus "Juan Calzada", "Mestikabaso" .....	50-51/59-60
Agirregana auzunea.....ikus "Juan Calzada", "Mestikabaso" .....	B2 ..ikus "Juan Calzada", "Mestikabaso" .....	45-46/53-54
Aita Luis Villasante kalea .....	C6 ..	9
Aldape kalea .....	B5 ..	10
Alhondiga kalea .....	B4 ..	11
Allendesalazar etorbidea .....	B4 ..	12
Allendesalazar kalea .....	A-B4 ..	13
Amunaga industrialdea .....	B1 ..(planoz kanpo) .....	14
Andra Maria kalea.....	B4 ..	15
Arana auzoa.....	A1 ..	16
Artekalea .....	B4 ..	17-18
Askatasuna kalea .....	B3 ..	19
Azokakalea.....	B4 ..	20-21
Barrenkale Barrena .....	B5 ..	22
Barrenkalea.....	B4 ..	23
Bekoibarra / (ikus Ibarra) .....	B4-5/C4 .....	44
Betanzos Gotzaia plaza .....	A5 ..	24
Carlos Gangoiti kalea.....	A5-6.....	25
Ciutat de Berga kalea.....	B4 ..	26
Domingo Alegria plaza .....	B5 ..	27
Domingo Bernaola kalea .....	B5 ..	28
Don Tello kalea.....	B4-5.....	29-30
Elai-Alai plaza .....	B4 ..ikus "Goienkalea" .....	42-43
Enrique Amurrio kalea .....	B3 ..	31

Kalearen izena	Planoko erreferentzia	orrialdea
Eriabarrena kalea .....	B4 .....	32
Eriako Lorategia .....	B4 .....	33
Erreka Egala.....	B6 .....	34
Errekazarra kalea.....	B-C5 .....	35
Errenteria auzoa / ikus: S. Bartolome, Mertzede, Kalekotxu, Errekazarra, Zubialde, Uharte. ....	69/58/52/35/83/78	
Esteban de Zabala kalea .....	B3 .....	36
Fernando Abaunza kalea .....	B5 .....	37
Foru plaza .....	B4 .....	38
Fray Martin de Murua kalea .....	A-B3 .....	39-40
Galtzada .....	A5-6 .....	41
Geltoki plaza .....	B4 ..ikus "Loizaga", "Adolfo Urioste", "Iparragirre" ....	55/8/47-48
Goienkalea.....	B4 .....	42-43
Goikoibarra .....	B3/C2.... ikus Ibarra .....	44
Ibarra kalea .....	C3-4 .....	44
Industria kalea .....	B4 .....	45
Iñigo López de Haro kalea .....	A4-5 .....	46
Iparragirre kalea .....	B2-3-4 .....	47-48
Iturburu kalea .....	A4 .....	49
Iturriondo plaza .....	A3 ..ikus "Mestikabaso" .....	59-60
Juan Calzada kalea .....	B2-3-4 .....	50-51
Kalekotxu .....	B5 .....	52
Karmelo Etxegarai kalea.....	B4 .....	53
Kortezubi bidea .....	C6 .....	54
Loizaga kalea .....	B4 .....	55
Lorategieta auzunea.....	C6 ..ikus "Aita Luis Villasante" .....	9
Lurgorri kalea .....	A1/B2 .....	56
Maloste plaza .....	C5 .....	57
Marijesiak plaza.....	B4 ..ikus "Goienkalea" .....	42-43
Mertzede kalea .....	B5 .....	58
Mestikabaso kalea.....	A3/B2 .....	59-60

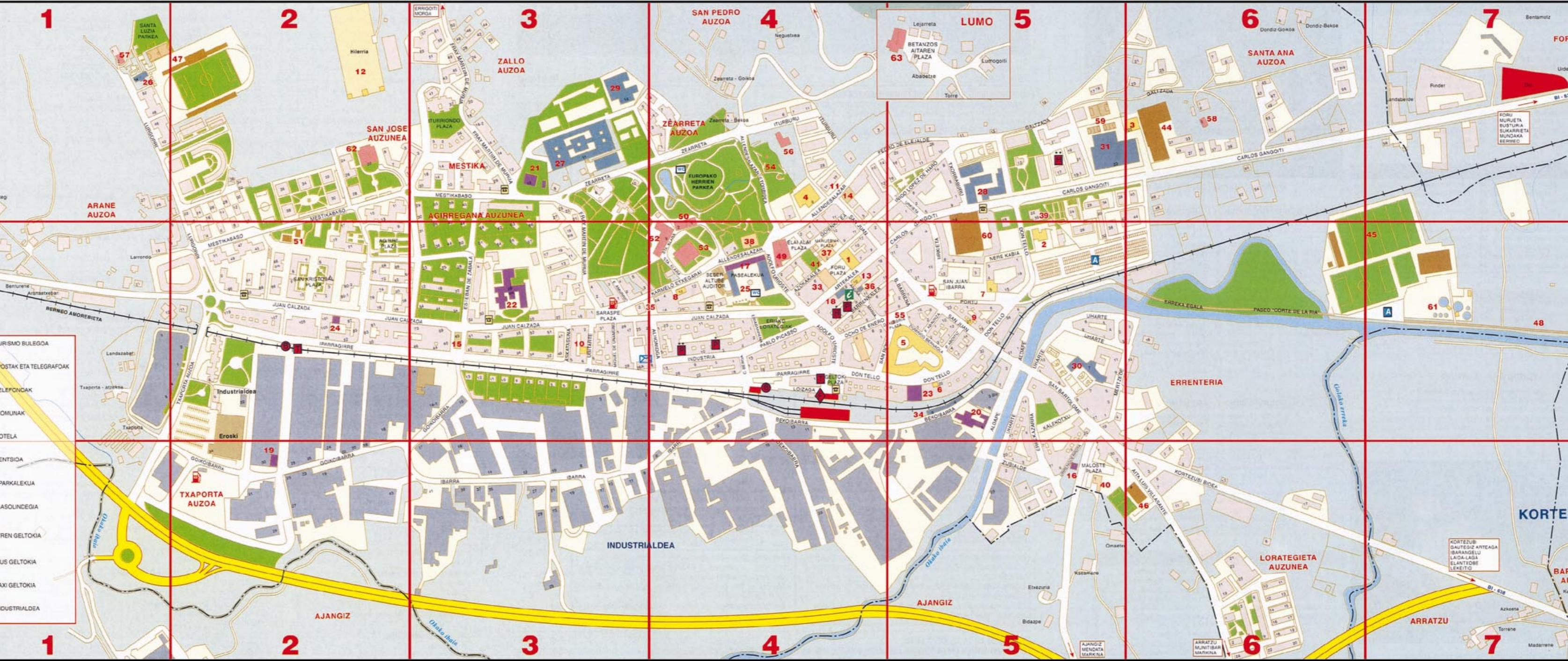
Kalearen izena	Planoko erreferentzia	orrialdea
Miguel de Unamuno kalea .....	B3 .....	61
Nere Kibia kalea .....	B5 .....	62
Ocho de Enero kalea .....	B4 .....	63
Pablo Picasso kalea.....	B4 .....	64
Pasealekua .....	B4 .....	65
Pedro Aboitz Isasi kalea .....	B5 .....	66
Pedro de Elejalde kalea.....	A4-5 .....	67
Portu kalea .....	B5 .....	68
San Bartolome kalea.....	B5 .....	69
San Jose auzunea .....	A2 .....	70
San Juan kalea .....	B4-5 .....	71
San Juan Ibarra .....	B5 .....	72
San Kristobal plaza .....	B2 ..ikus "Juan Calzada" .....	50-51
San Pedro auzoa.....	A4 ..ikus "Betanzos Gotzaia Plaza" .....	24
San Roke kalea .....	B4 .....	73
Santa Ana auzoa.....	A6 ..ikus "Galtzada" .....	41
Santa Klara kalea .....	B4 .....	74
Saraspe plaza .....	B3 ..ikus "Juan Calzada" .....	50-51
Txaporta auzoa .....	B-C2...ikus "Ibarra" .....	75
Txorraburu kalea .....	A5 .....	76
Ubitarte kalea .....	B3 .....	77
Uharte kalea.....	B5 .....	78
Urkieta kalea .....	A5 .....	79
Uurrengorrotako kalea .....	C5 .....	80
Zallo auzoa.....	A2-3 .....	81
Zearreta auzoa .....	A4 ..ikus "Zearreta kalea" .....	82
Zearreta kalea .....	A3-4 .....	82
Zubialde kalea .....	C5 .....	83

gernika-lumo kalerik kale



## ALEZERRENDE

dolfo Urioste kalea.....	B4	Iturriondo plaza.....	A3
girre plaza.....	B2	Juan Calzada kalea.....	B2-3-4
girregana auzunea.....	B2	Kalekotxu.....	B5
Luis Villasante kalea.....	C6	Karmelo Etxegarai kalea.....	B4
ldape kalea .....	B5	Kortezubi bidea.....	C6
lhondiga kalea.....	B4	Loizaga kalea.....	B4
llendesalazar etorbidea .....	A4	Lorategieta auzunea.....	C6
llendesalazar kalea .....	A-B4	Lurgorri kalea .....	A1/B2
ndra Maria kalea.....	B4	Malostro plaza.....	C5
rana auzoa .....	A1	Mariesiek plaza.....	B4
rkalea.....	B4	Mertzede kalea.....	B5
skatasuna kalea .....	B3	Mestikabaso kalea.....	A3/B2
zokakalea .....	B4	Miguel de Unamuno kalea .....	B3
arrenkale Barrena.....	B5	Nere Kobia kalea .....	B5
arrenkalea .....	B4	Ocho de Enero kalea .....	B4
ekoibarra .....	B4-5/C4	Pablo Picasso kalea .....	B4
etanzos Aitaren plaza .....	A5	Pasealeku.....	B4
arlos Gangoiti kalea .....	A5-6	Pedro Aboitz Isasi kalea.....	B5
latal de Berga kalea .....	B4	Pedro de Elejalde kalea .....	A4-5
omingo Alegría plaza.....	B5	Portu kalea.....	B5
omingo Bernaola kalea .....	B5	San Bartolome kalea .....	B5
on Tello kalea .....	B4-5	San Jose auzunea .....	A2
lai-Alai plaza .....	B4	San Juan kalea .....	B4-5
nrique Amurrio kalea .....	B3	San Juan Ibarra .....	B5
riabarrenra kalea .....	B4	San Kristobal plaza.....	B2
riako Lorategia.....	B4	San Pedro auzoa .....	A4
trekka Egala .....	B6	San Roke kalea .....	B4
rekazarrar kalea .....	B-C5	Santa Ana auzoa .....	A6
steban de Zabala kalea .....	B3	Santa Klara kalea .....	B4
europako Herrien parkea.....	A4	Santa Luzia parkea .....	A1
ernando Abaunza kalea .....	B5	Saraspe plaza .....	B3
oru plaza.....	B4	Seber Altube auditorioa .....	B4
ray Martin de Murua kalea..	A-B3	Txaporta auzoa.....	B-C2
altzada .....	A5-6	Txorraburu kalea.....	A5
eltoki plaza .....	B4	Ubitarte kalea.....	B3
oienkalea .....	B4	Uharte kalea .....	B5
olkoibarra .....	B3/C2	Urkieta kalea.....	A5
parra kalea.....	C3-4	Urrangoerrotxa kalea .....	C5
ndustria kalea .....	B4	Zallo auzoa .....	A2-3
igo López de Haro k.....	A4-5	Zearreta auzoa .....	A4
arragirre kalea.....	B2-3-4	Zearreta kalea .....	A3-4
urburu kalea.....	A4	Zubialde kalea .....	C5



## HEZKUNTZA

"Allendesalazar" Eskolaurrea .....	<b>25 / B-4</b>
"Allendesalazar" Eskola Publikoa .....	<b>27 / A-3</b>
"San Fidel" Ikastola .....	<b>28 / A-5</b>
"Seber Altube" Ikastola .....	<b>29 / A-3</b>
Mertzede Ikastetxea .....	<b>30 / B-5</b>
Gernika BHI .....	<b>31 / A-5</b>
Barrutialde (Arratzu) BHI .....	<b>32 / C-7</b>
Barrutia (Arratzu) Eskola Publikoa .....	<b>32 / C-7</b>
H.H.I. .....	<b>18 / B-4</b>
Berritzegunea .....	<b>18 / B-4</b>
Lanbide Hastapenerako Zentrua .....	<b>34 / B-5</b>
"Segundo Olaeta" Musika Eskola .....	<b>35 / B-3</b>
"Aita Villasante" Udal Euskaltegia .....	<b>18 / B-4</b>
AEK .....	<b>36 / B-4</b>
<b>GIZARTE ONGIZATEA</b>	
Busturialdea Elkargoa .....	<b>16 / C-5</b>
Jubilatuen Egoitza .....	<b>17 / B-4</b>
Ezindu Larrien Egoitza .....	<b>16 / C-5</b>
"Aixerrota" Lantegi Batuak .....	<b>19 / C-2</b>

## Hirugarren Adinekoen

Ibarra Egoitza .....	<b>20 / B-5</b>
"San Jose" Egoitza .....	<b>21 / A-3</b>

## "Calzada" Egoitza .....

Eguneko Zentrua - Torrezuri .....	<b>22 / B-3</b>
-----------------------------------	-----------------

## Zaharren Etxea .....

BBK-ko Jubilatuen Etxea .....	<b>23 / B-5</b>
-------------------------------	-----------------

## Gizarte Segurantza .....

<b>24 / A-4</b>
-----------------

## OSASUNA

Anbulatoria .....	<b>14 / A-4</b>
Eskola Osasuna .....	<b>14 / A-4</b>
Gurutze Gorria .....	<b>15 / B-3</b>

## KULTURA

Kultur Etxea .....	<b>37 / B-4</b>
--------------------	-----------------

## Gernikako

Bakearen Museoa .....	<b>33 / B-4</b>
-----------------------	-----------------

## Euskal Herria Museoa .....

Erreenteriako Modulu Kulturala .....	<b>40 / C-5</b>
--------------------------------------	-----------------

## Kultur Taldeen Lokalak .....

Elai-Alai Aretoa .....	<b>41 / B-4</b>
------------------------	-----------------

## Lizeo Antzokia .....

<b>14 / B-4</b>
-----------------

## BULEGO ADMINISTRATIBOAK

### Udaletxea .....

<b>1 / B-4</b>
----------------

### Udaltzaingoa .....

<b>13 / B-4</b>
-----------------

### Ertzaintza .....

<b>2 / B-5</b>
----------------

### Suhiltzaileak .....

<b>3 / A-6</b>
----------------

### Kontsumitzailearen Bulegoa .....

<b>1 / B-4</b>
----------------

### Esk. Nekazal Ganbara .....

<b>5 / A-5</b>
----------------

### Jabetza Erregistroa .....

<b>6 / B-5</b>
----------------

### Foru Aldundia .....

<b>7 / B-5</b>
----------------

### Enplegu Bulegoa .....

<b>8 / B-4</b>
----------------

### Merkataritza Bulegoa .....

<b>5 / B-5</b>
----------------

### Iberdrola .....

<b>9 / B-5</b>
----------------

### Ipar Urak .....

<b>10 / B-3</b>
-----------------

### Busturialdeko Ur Konsortzioa .....

<b>5 / B-5</b>
----------------

### Ur Araztegia .....

<b>61 / B-7</b>
-----------------

### Merkatu Plaza .....

<b>5 / B-5</b>
----------------

### Kanposantua .....

<b>12 / A-2</b>
-----------------

### Epaitegia .....

<b>4 / A-4</b>
----------------

## MONUMENTUAK

### Andra Maria Eleizea .....

<b>49 / B-4</b>
-----------------

### Euskal Herria Museoa / Alegria Jauregia .....

<b>38 / B-4</b>
-----------------

### Genealogi Artxibategia .....

<b>50 / B-4</b>
-----------------

## Jaurerriko Aintzinako Ospitalea .....

<b>50 / B-4</b>
-----------------

## Santa Klara Komentua .....

<b>52 / B-4</b>
-----------------

## Juntetxea .....

<b>53 / B-4</b>
-----------------

## Eskulturak

### Gure Aitaren Etxea (Chillida) .....

<b>54 / A-4</b>
-----------------

### Mujer en un Refugio (Henry Moore) .....

<b>54 / B-4</b>
-----------------

### Astelehena Jai (Edu Gordo) .....

<b>55 / B-5</b>
-----------------

### Udetxea Jauregia .....

<b>56 / A-4</b>
-----------------

### Santa Luzia Baseleizea .....

<b>57 / A-1</b>
-----------------

### Santa Ana Baseleizea .....

<b>58 / A-6</b>
-----------------

### San Frantzisko Eleizea .....

<b>62 / A-2</b>
-----------------

### San Pedro Eleizea .....

<b>63 / A-5</b>
-----------------

### "Guernica" Murala .....

<b>11 / A-4</b>
-----------------

## KIROLAK

### Udalaren Kirol Patronatoa .....

<b>1 / B-4</b>
----------------

### Santanape Kiroldegia .....

<b>44 / A-6</b>
-----------------

### Urbieta Kirol Gunea .....

<b>45 / B-6/7</b>
-------------------

### Malosteko Kirol Gunea .....

<b>46 / C-5/6</b>
-------------------

### Santa Luziako Aisi Lekua .....

<b>47 / A-2</b>
-----------------

### Santa Luziako Kirol Zelaia .....

<b>47 / A-2</b>
-----------------

### Footing Bidea .....

<b>48 / B-7</b>
-----------------

### Jai-Alai Frontoia .....

<b>60 / AB-5</b>
------------------

### Institutuko Kirol Gunea .....

<b>59 / A-5</b>
-----------------

### Monopatin Pista .....

<b>51 / B-2</b>
-----------------